



تفاهم نامه همکاری

میان

وزارت تحصیلات عالی ج.ا.ا.

و

وزارت عدالتیه ج.ا.ا.



تفاهم نامه

فی مابین

وزارت تحصیلات عالی جمهوری اسلامی افغانستان

و

وزارت عدله جمهوری اسلامی افغانستان

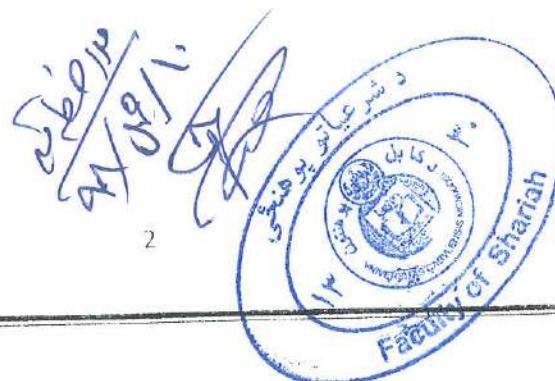
تفاهم نامه همکاری میان وزارت تحصیلات عالی و وزارت عدله به منظور تسهیل زمینه ارتقای ظرفیت اعضای مسلکی ریاست های عمومی انسٹیتوت امور قانونگذاری و تحقیقات علمی - حقوقی، قضایای دولت، حقوق و مساعدین حقوقی و بخش اداری در مقطع تحصیلی ماستری در رشته های حقوق خصوصی و حقوق بین الملل و حقوق عمومی و اداره پالیسی در پوهنتون کابل از سوی وزارت تحصیلات عالی محترم پوهنمل دکتور نجیب الله خواجه عمری وزیر تحصیلات عالی جمهوری اسلامی افغانستان و از جانب وزارت عدله محترم داکتر عبدالبصیر انور وزیر عدله جمهوری اسلامی افغانستان می باشند، عقد می گردد.

معرفی

مادة اول:

الف: وزارت تحصیلات عالی

با یک دیدگاه مؤجز، وزارت تحصیلات عالی یک نهاد دولتی اکادمیک است که به منظور تسهیل زمینه ارتقای ظرفیت منابع بشری افغانستان در مقطع تحصیلات عالی به مدارج لیسانس، ماستری و دکторا با داشتن ۳۷ پوهنتون دولتی و بیش از ۱۳۴ پوهنتون خصوصی زیر مجموعه در سطح مرکز و ولایات فعالیت می کند. یکی از اهداف کلیدی وزارت تحصیلات عالی، ارتقای نیروی بشری افغانستان در زمینه پرورش کادر های علمی، فنی و تخصصی در سطح سکتور دولت است تا با این مهم بستر تمرین واقعی حکومت داری خوب را در کشور تقویت و از طریق نیروی کار آزموده و تحصیل یافته آن را نهادینه سازد.



ب: وزارت عدله

وزارت عدله جزء قوه اجرائيه و يكى از وزارت های کلیدی بوده که در راستای طرح و تدقیق و نشر قوانین حمایت و حراست از دارائی های عامه و تنظیم امور مربوط به دسترسی مساعدت های حقوقی برای اشخاص مستحق و تسهیل رسیدگی به قضایای مربوط به امور مدنی، خانواده، دیون و تجاری و تنفیذ احکام محاکم در رابطه به قضایای مدنی و تجاری نقش اساسی را به عهده دارد.

به همین گونه انسٹیتوت امور قانونگذاری و تحقیقات علمی - حقوقی به حیث عالی ترین اداره علمی - تحقیقی در امور قانونگذاری حکومت، اسناد تقنی (قوانین، فرامین تقنی، مقرره ها، اساسنامه ها و تعديل، ضمایم، ایزاد، حذف در آنها و مصوبات کابینه جمهوری اسلامی افغانستان دارای ماهیت تقنی) را طرح، تسویه و تدقیق نموده، جهت طی مراحل به کابینه جمهوری اسلامی افغانستان ارایه می نماید.

ساحات همکاری

مادة دوم:

این تفاهم نامه به منظور تسهیل زمینه ارتقای ظرفیت اعضای مسلکی ریاست های عمومی انسٹیتوت امور قانونگذاری و تحقیقات علمی - حقوقی، قضایای دولت اداره حقوق و مساعدین حقوقی و بخش اداری در مقطع ماستری در رشته های، حقوق خصوصی و حقوق بین الملل و حقوق عمومی اداره عقد می گردد. در صورتیکه قلمرو فعالیت های مشترک میان این دو وزارت در آینده میسر گردد، از طرف هر یک از طرفین این تفاهم نامه پیشنهاد خواهد شد.

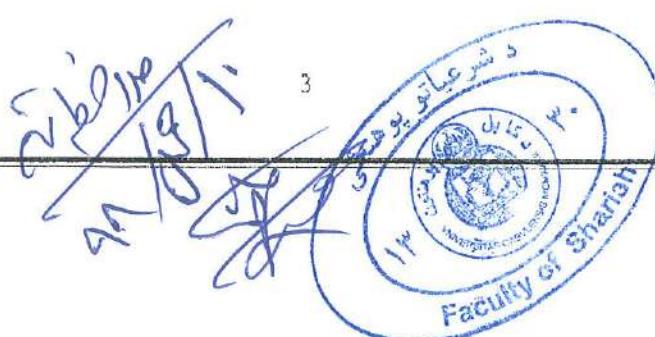
مسئولیت های طرفین تفاهم نامه

مادة سوم:

به منظور انسجام و مدیریت بهتر این تفاهم نامه، مسئولیت های هر یک از طرفین قرار زیر تصریح می گردد:

وزارت تحصیلات عالی

وزارت تحصیلات عالی به عنوان یکی از طرفین این تفاهم نامه مسئولیت های زیر را در قبال اجرای این تفاهم نامه به عهده دارد:



۳/۱ - ایجاد یک صنف ماستری در رشته حقوق عمومی، اداره پالیسی و یک صنف در رشته حقوق خصوصی برای اعضای مسلکی انتستیتوت امور قانونگذاری و تحقیقات علمی - حقوقی، قضایای دولت، حقوق و مساعدین حقوقی و بخش اداری در هر سال یک مرتبه از طریق تدویر امتحان کانکور رقابتی میان اعضای مسلکی این وزارت توسط برنامه های ماستری پو هنتون کابل بروفق اسناد تقنی نافذ وزارت تحصیلات عالی؛

۳/۲ - در صورت امکان و موجودیت منابع مورد نیاز؛ ایجاد یک صنف ماستری در رشته جزا و جرم شناسی اداره و پالیسی عامه و حقوق بین الملل در هر سال یک مرتبه از طریق امتحان کانکور رقابتی میان کاندیدان؛

۳/۳ - فراهم سازی زمینه تحصیلات معیاری در مقطع ماستری به اعضای مسلکی ریاست های مربوط وزارت عدیله در رشته های یاد شده در پو هنتون کابل؛

۳/۴ - استقبال از استادان مهمان در ارایه سمینارها و کنفرانس های علمی کاربردی در برنامه های یاد شده به منظور ارتقای معلومات محصلان در ساحات کاربردی و مورد نیاز طبق تقسیم اوقات تنظیم شده در پو هنتون کابل؛

۳/۵ - معرفی یک تن از کارمندان اداری پو هنخی حقوق و علوم سیاسی به حیث هماهنگ کننده برنامه از سوی پو هنتون کابل به وزارت محترم عدیله.

وزارت عدیله

به عنوان یکی از طرفین مسئولیت های زیر را در قبال اجرای این تفاهم نامه بعده دارد:

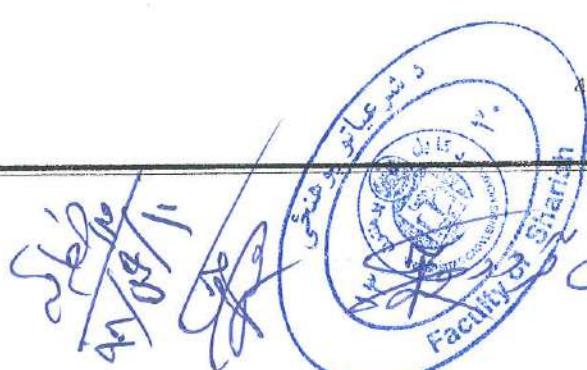
۳/۶ - معرفی فهرست متقاضیان واجد شرایط در برنامه ماستری مورد نظر به وزارت تحصیلات عالی،

۳/۷ - اشتراک مسئولان و متخصصان وزارت عدیله در جلسات تخصصی بحث روی نصاب و پلان تحصیلی برنامه ماستری که برای اعضای مسلکی فراهم می گردد و ارائه نظریات برای مرتبط ساختن آن به نیازمندی های آموزشی کارشناسان مسلکی.

۳/۸ - ارایه پیشنهاد در رابطه به نصاب تحصیلی و افزایش یا کاهش برخی از مضامین نظر به نیازمندی جدی وزارت؛

۳/۹ - پرداخت مبلغ ۷۵ هزار افغانی (۴۰۰۰۰) حق الشمول و فیس سمسترووار محصلان به پو هنتون کابل می باشد؛

۳/۱۰ - فراهم نمودن اسناد پالیسی، پلان ها و طرز العمل های وزارت برای استفاده به شکل مواد مدد درسی و تجدید نظر نصاب تحصیلی برنامه به پو هنتون کابل؛



نئے؟ مادہ سوم نہدر میں فوٹا تھوڑیں

۳/۱۲ - اشتراک متخصصان و مستولان ارشد وزارت عدیله، طبق ضرورت، به حیث سخنرانان و استاد مهمان در ساعات خاص و از قبل تعیین شده در برنامه ماستری یاد شده در پو هنتون کابل؛

۳/۱۳ تعیین و معرفی شخص ارتباطی برای هماهنگی و انسجام بهتر امور از طرف وزارت عدیله به پو هنتون کابل؛

۳/۱۴ - در صورتیکه به هر دلیل مأمور موظف از بست خویش منفک می گردد، می تواند متنباقی تحصیل خویش را با پول شخصی ادامه دهد.

حفظات از حقوق مالکیت معنوی

ماده چهارم:

۴/۱ - حفاظت از حقوق مالکیت معنوی در انتطابق با قوانین و مقررات طرفین، مرعی الاجراء است.

۴/۲ - استفاده از نام، آرم، لوگو و یا نشان رسمی طرف مقابل در یک نشریه، سند و یا هم مقاله، منوط به رضایت کتبی گرد مسئول این تفاهم نامه است.

عتبرار تفاهم نامه

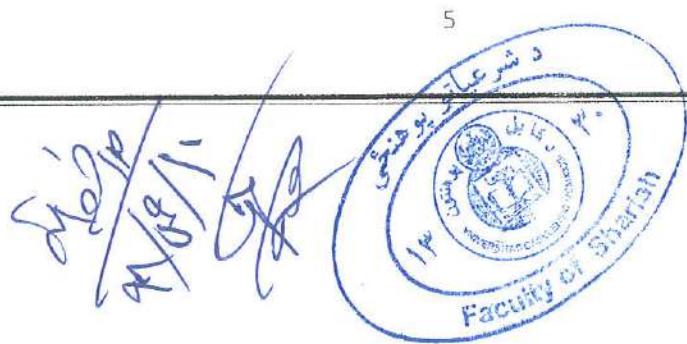
ماده پنجم:

فاهم نامه حاضر فقط به عنوان سند کتبی مدون است که حاوی مطالب مهم جهت ایجاد توامیت فی مابین طرفین بوده و ز آن به منظور خاص مندرج در سند حاضر استفاده می شود و در آن هیچ مکلفیت حقوقی که خارج از قلمرو آن باشد، ر مسئولین طرفین وجود ندارد. فلهذا نباید تلویحاً و صریحاً به مثابه ایجاد انقیاد قانونی و یا تعهد تحمیلی، تلقی گردد.

ازنگری، اصلاح و تغیر

ماده ششم:

۶/۱ - طرفین می توانند، تقاضاهای خویش را مبنی بر تجدید نظر، اصلاح و تغیر جزئی یا کلی تفاهم نامه حاضر به کل تحریری پیشکش نمایند.



۶- تجدید نظرها، اصلاحات و تغییراتی را که طرفین روی آن ها توافق بعمل آورده باشند، به شکل تحریری نگاشته و جزء تفاهم نامه خواهد شد.

۶- هر گونه تجدید نظر و اصلاح، زمانی مورد اجرا قرار می گیرد که طرفین روی آن ها اتفاق نظر داشته باشند.

۶- هر نوع تجدید نظر، اصلاح و تغییری که در جریان تطبیق مواد این تفاهم نامه از سوی طرفین پیشنهاد و نجاینده شوند، مبانی حقوقی و تعهداتی که براساس آن این تفاهم نامه توأمیت به امضاء رسیده است، را متاثر نخواهد ناخت.

تل اختلافات

ماده هفتم:

روز هر نوع اختلافات نظر و یا نزاع پیرامون تعبیر و یا تطبیق مواد تفاهم نامه میان طرفین از طریق مشاوره و یا دویز مذاکرات مسالمت آمیز و دوستانه بدون مراجعه به جناح سومی حل و فصل خواهد شد.

دست زمان و فسخ

ماده هشتم:

۸/۱ این تفاهم نامه بعد از امضای مسئولین مندرج این تفاهم نامه برای مدت (۲) سال قابل اعتبار بوده و بر حسب تقاضا توافق طرفین، مدت آجرای آن قابل تمدید است.

۸/۲- در صورتی که طرفین خواهان تمدید این تفاهم نامه باشند، می توانند تقاضای شان را به شکل کتبی به طرف مقابل بسپارند.

۸/۳- با درج جزئیات معمولی، هر یک از طرفین تفاهم نامه حاضر، میتواند با ارایه اطلاعات کتبی حداقل سه ماه قبل به طرف مقابل به لغو آن اقدام نماید. لغو توأمیت حاضر، مستوجب هیچ نوع مجازات حقوقی، معنوی و مادی نیست.

آگاهی

ماده نهم:



۹.۱- تشریک اطلاعات پیرامون این تفاهم نامه به شکل کتبی، مدون و به زبان رسمی صورت خواهد گرفت. اطلاعات تشریک شده میان طرفین تفاهم نامه به گونه محرم حفظ و حراست خواهد شد.

۹.۲- نمایندگان با صلاحیت طرفین بعد از توافق نهایی بر متن تفاهم نامه به تاریخ ۱۳۹۷// در شهر کابل، در مقر وزارت تحصیلات عالی و در دو نسخه اصلی به زبان دری ترتیب و امضاء می گردد.

بودجه قابل برداخت سمستر اول:

شماره	تعداد اشخاص قابل معرفی	فیس قابل تادیه برای نفر در سمستر	مجموع فیس قابل تادیه در سمستر
۳۰	۵۰	۴۰۰۰۰ افغانی	۳۰۰۰۰۰ افغانی

از طرف وزارت تحصیلات عالی

پوهنمل دکتور نجیب الله خواجه عمری

وزیر تحصیلات عالی ج.ا.ا.

وزیر عدیله ج.ا.ا.

دکتر عبد الرحیم "انور"

تاریخ: / ۱۳۹۷ /

تاریخ: / ۱۳۹۷ /



جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت عدله



د افغانستان اسلامی جمهوریت
د عدله وزارت

فهرست مورد ۹۷۸ بعثت ۱۶۰
۱۳۹۸، ۸، ۲۶

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Justice

ریاست منابع بشری
لریت آموزش و ارتقای ظرفت
ملیرت عمومی طرح و تطبیق برنامه های آموزشی

شماره ۴۹۳
۸۳۳

✓ به وزارت محترم تحصیلات عالی جمهوری اسلامی!

با تقدیم احترامات فایقه،

طوریکه در جریان قرار دارند قبل تفاهم نامه که میان وزارت عدله و آن وزارت محترم و پوهنتون کابل جهت فراهم سازی فرصت های ارتقای ظرفیت اعضای مسلکی و کارمندان واحد های مرکزی وزارت عدله در پوهنتون کابل در مقطع ماستری (رشته حقوق خصوصی) صورت گرفته بود، وزارت عدله در حالیکه از این تفاهم نامه استقبال نموده و به منظور تطبیق آن، اینکه ضمیمه نامه هذا لست (۸۳) تن از کارمندان این وزارت را غرض سپری نمودن آزمون و اجرای آلت بعدی به شما ارسال است، لطف نموده در مورد تاریخ برگزاری امتحان کانکور و مراحل بعدی برنامه فوق رسمی این اداره در جریان قرار داده ممنون سازند.

با احترام
دکتور عطہ البصیر انور
وزیر عدله

کاپی ها:

- ✗ • به اداره محترم ملی امتحانات
- ✗ • به ریاست محترم پوهنتون کابل

لست کارمندان وزارت عدیله شخص اشتراک در برداشته مسیری پوچهون کابل

ملحوظات	ریاست هربوتوط	عنوان وظیفه	رتبه تحصیلی	ولد	اسم	شماره
	ریاست عمومی مساعدت های حقوقی	رئیس عمومی مساعدت ها	لیسانس	میر عبدالله	عزیزه عذا التخواه	1
//	مساعد حقوقی	شر عیات	لیسانس	عبدالقادر	مریم	2
//	مساعد حقوقی	حقوق	لیسانس	با به کلان	عبدالناصر	3
//	مساعد حقوقی	شر عیات	لیسانس	گلی محمد	ازمحمد	4
//	مساعد حقوقی	شر عیات	لیسانس	محمد شریف	عبدالهادی	5
//	مساعد حقوقی	حقوق	لیسانس	میر ویس	هیبت الله	6
//	مساعد حقوقی	شر عیات	لیسانس	نورا احمد	احمد شعبیب	7
//	مساعد حقوقی	شر عیات	لیسانس	داد الله	حسین الله	8
//	مساعد حقوقی	شر عیات	لیسانس	میر سیف الدین	اسماء	9
	ریاست قضایی دولت ولایت کابل	عصو مسلکی	لیسانس	حاجی آقا جان	خالد	10
//	عضو مسلکی	شر عیات	لیسانس	محمدقاسم	مینه الهمه کنی	11
//	عضو مسلکی	حقوق	لیسانس	اسلامیار	احمد طارق	12
//	عضو مسلکی	شر عیات	لیسانس	عطاء محمد	عبدالوکیل	13
//	عضو مسلکی	شر عیات	لیسانس	نورا احمد	احمد مجاهد	14
//	عضو مسلکی	حقوق	لیسانس	قریبان علی	مجتبی الرحمن	15
//	عضو مسلکی	حقوق	لیسانس	عبدالرحیم	عبدالحید	16
//	عضو مسلکی	شر عیات	لیسانس	فضل الرحمن	فضل	17
	کارشناسان	کارشناسان	لیسانس	نور الله	سمیع الله	18
//	عضو مسلکی	شر عیات	لیسانس	عبدالسبحان	محمد عارف	19
//	عضو مسلکی	حقوق	لیسانس	صدر الدین	ربیع الله	20
//	کارشناسان	شر عیات	لیسانس	نیز	برکت الله	21
//	عضو مسلکی	حقوق	لیسانس	عیدی محمد	غلام جیلانی	22
//	عضو مسلکی	شر عیات	لیسانس	شیردل	زرگی	23
//	عضو مسلکی	حقوق	لیسانس	محمد ظاهر	علاء الله	24
//	عضو مسلکی	حقوق	لیسانس	عبد القویس	البلیس	25
//	عضو مسلکی	حقوق	لیسانس	حبيب الرحمن	نور الحق	26
	ریاست عمومی قضایی دولت	ریاست عمومی قضایی دولت	لیسانس	محمد هاشم	احمد منیر	27

حُمَّامِ كَمِ عَوْنَ تَمُولِ هَلْمَ لَرِ دَرِ بَهْرَهْ كَهْرَبَ

لست کارمندان وزارت عدیله عرض اشترانک در برنامه هماسته پوشنقون کابل

///	عضو مسلکی حقوق	لسانس	رحمت الله	دینج الله	28
///	عضو مسلکی حقوق	لسانس	فضل الحق	ذینج الحق	29
///	عضو مسلکی شر عیات	لسانس	غلام حیدر	برهان الدين	30
///	عضو مسلکی کارشناس	لسانس	محمد هاشم	ازیتا	31
///	کارشناس	لسانس	سید غربب	شیدلا	32
ریاست حقوق بشر	عضو بور ناظرات و پیگیری سفارشات	لسانس	عبد القادر محمدایوب	محمدایوب	33
///	عضو بور ناظرات و پیگیری سفارشات	لسانس	محمد ظاهر محمد اباد	محمد اباقر	34
///	عضو مسلکی مروز مُونین	لسانس	احساق علی	اسحاق علی	35
///	عضو مسلکی مروز قو انبیا	لسانس	میر جیا	سیدو جید	36
///	امر امزش حقوق بشر	لسانس	عبد القدر	نبلو فرق	37
رئیس عمومی استنیوت امور قانون گذاری	رئیس عمومی استنیوت امور قانون گذاری	لسانس	عبد الغنی عبدالمجيد غنی	عبدالمجيد غنی زاده	38
///	عضو مسلکی دیپارتمنت قوانین مدنی	لسانس	عبدالشکور سهیلا	عبدالشکور سهیلا	39
///	عضو مسلکی دیپارتمنت قوانین مدنی	لسانس	فخر محمد	محمد فخر	40
///	عضو مسلکی دیپارتمنت قوانین مدنی	لسانس	حيات الله	عذیلت الله	41
///	رئیس دیپارتمنت قو انبیا	لسانس	محمد طریف	محمد طریف	42
ریاست عمومی استنیوت امور قانون گذاری	عضو مسلکی دیپارتمنت قوانین کارو اداره	لسانس	بنیابان	خلیل الرحمن	43
///	عضو مسلکی قو انبین جزا	لسانس	عبدالمجيد عبدالمجيد	سیدیرا	44
///	عضو مسلکی قو انبین جزا	لسانس	خوجه عبد القیوم	سیدیرا	45
///	عضو مسلکی قو انبین جزا	لسانس	حمد الله	عبدالله	46
///	عضو مسلکی قو انبین جزا	لسانس	شیرین آقا	شیرین آقا	47
رئیس دیپارتمنت قو انبین تعليمی، فرهنگی	رئیس دیپارتمنت قو انبین تعليمی، فرهنگی	لسانس	عبدالاحد	فہیمہ	48
///	عضو مسلکی قو انبین تعليمی، فرهنگی و صحت	لسانس	عبد الجبل	ابلما	49

لست کارهندان وزارت عدليه خرچ اشتراك در برازمه هاستري يو هنتون کابل

	//	لیسانس	تازه گل	احسان الله
	//	لیسانس	محسن سید	50
	//	لیسانس	سید احمد	51
	//	لیسانس	بهرام الدين	مریم
	//	لیسانس	سید هاشم	52
	//	لیسانس	سید جون	53
	//	لیسانس	فريدون	54
	//	لیسانس	سخن داد	عاليه
	//	لیسانس	تاج محمد	55
	//	لیسانس	محمد صادق	56
	//	لیسانس	محمد فرق	57
	//	لیسانس	واحدگل	عزت الله
	//	لیسانس	شيماء	58
	//	لیسانس	جان مير	59
	//	لیسانس	حبيب الله	59
	//	لیسانس	محمد كريم	صيتم
	//	لیسانس	عبد القادر	شرالبراج
	//	لیسانس	محمد حريف	عبدالرؤوف
	//	لیسانس	جعفر	62

لمنت کارمندان وزارت عدالیه غرض اشتراک در بروگرام ماستری پو هنتون کابل

//	حقوق	لیسانس	محمد حسین	نصبیه	63
//	شرعيات	لیسانس	عبدالظاهر	نعمت الله	64
//	شرعيات	لیسانس	عبدالجليل	رميلا	65
//	حقوق	لیسانس	محمد ابراهیم	ناجیه	66
//	حقوق	لیسانس	عبدالغنى	عبدالقادر	67
//	حقوق	لیسانس	خیال زی	سبا وون	68
//	حقوق	لیسانس	سیدکلیم الله	آسیه	69
//	شرعيات	لیسانس	گل احمد	احمد رسول	70
//	حقوق	لیسانس	سید عالم	عائیت الله	71
//	حقوق	لیسانس	شکر الله	کل آغا	72
//	حقوق	لیسانس	عبدالرازاق	عبدالرازاق	73
//	شرعيات	لیسانس	شاه محمد	شریف الله	74
//	حقوق	لیسانس	صردار الدین	محفوظ الله	75
//	حقوق	لیسانس	میرزا انور	احمد نور	76
//	حقوق	لیسانس	محمد ولی	منصور	77
//	حقوق	لیسانس	عبدالله	عزیز الله	78
//	شرعيات	لیسانس	سیدکبیر	سید معزال	79
//	شرعيات	لیسانس	پاز محمد	عبدالرحیم	80
//	حقوق	لیسانس	اقبال	نازیه شجاع	81
//	حقوق	لیسانس	انصار الله	بلال	82

قرار شرح فوق لست (82) نامه کارمندان ریاست های مرکزی وزارت عدالیه غرض معرفی در بروگرام ماستری پو هنتون کابل ترتیب و تقدیم است.